



# KÖENIG SPECIALS

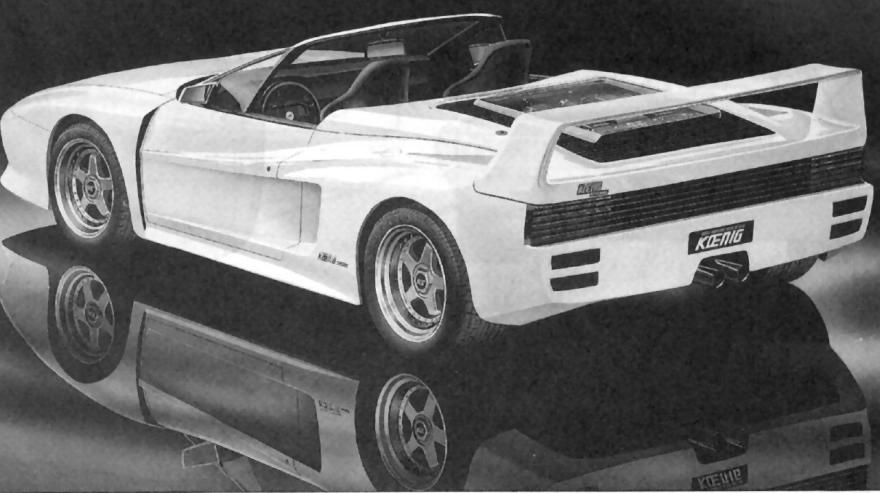
## COMPETITION SPIDER

ケーニッヒ・コンペティション・スパイダー

**CE FUJIMI EUROPA**

Chaussée de Wavre 1183  
1160 BRUXELLES BELGIUM  
IN CASE OF NEED, RETAIN ADDRESS  
FALLS ERFORDERLICH, ANSCHRIFT AUFBEWAHREN  
GARDER CET EMBALLAGE OU RECOPIER CES INFORMATIONS  
CONSERVARE QUESTO INDIRIZZO  
FIQUE COM O ENDEREÇO  
FAVOR GUARDAR DIRECCION

9AP4CH



ケーニッヒ・コンペティションは、1988年3月にスイスのジュネーブで開かれた「ジュネーブ・オート・サロン」で西ドイツのチューニングメーカー「ケーニッヒ」によって発表されました。

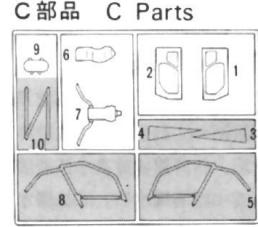
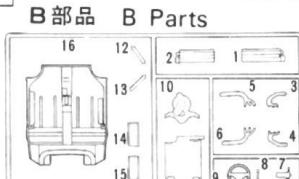
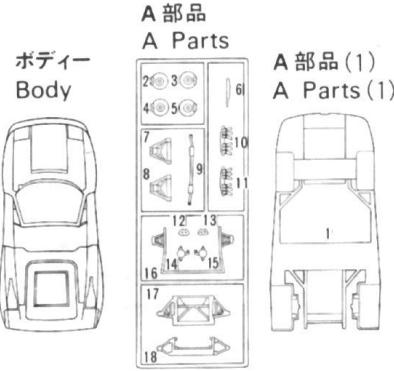
ケーニッヒ・コンペティションのベースとなっているのは、フェラーリ・テスタロッサで、ボディーはケブラーカーボンで出来ています。

搭載されるエンジンはテスタロッサ用の水平対向12気筒DOHC5lエンジンにスーパーチャージャーとツインターボチャージャーを組み合わせたものを使い、最高速度350km/h、最高出力800ps、最大トルク91.8kg/mという数値を叩き出します。コンペティション・スパイダーは、ケーニッヒ・コンペティションのオープンカーモデルで、リヤデッキは別物に作り換えられています。

Der im März 1988 in Genf abgehaltene König-Wettbewerb wurde vom deutschen Tuning-Ausrüstungshersteller König ausgerufen. Das Hauptfahrzeug beim König-Wettbewerb, der Ferrari Testarossa, hat eine Karosserie aus Kevlar-Karbon und trägt einen mit Twin-Turboladern aufgeladenen Testarossa 12-Zylinder-Boxermotor mit zwei obenliegenden Nockenwellen und 5 Liter Hubraum. Er hat eine Höchstgeschwindigkeit von 350 km/h, eine maximale Leistung von 800 PS und ein Höchstdrehmoment von 91,8 kg/m. Der Competition SPIDER ist eine offene Modellversion des KÖNIG competition. Die Heckschale hat hierbei eine andere Form.

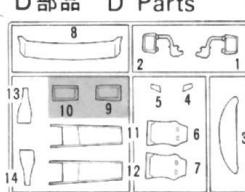
La Competición Koenig, celebrada Ginebra, Suiza, en marzo de 1988, fue anunciada en el Salón del Auto de Ginebra por el fabricante de equipos de puesta a punto de Alemania Occidental, Koenig. El principal vehículo de la Competición Koenig, el Ferrari Testarossa, posee una carrocería hecha de carbón Keplar y un motor supercargado de 5 litros DOHC de 12 cilindros opuestos de nivel Testarossa con turbocargadores dobles. Posee una velocidad máxima de 350 kph, una potencia máxima de 800 CV, y un par máximo de 91,8 kg/m. La Competición SPIDER es un modelo abierto de Competición Koenig. La bandeja trasera se cambia por otra diferente.

### パーツリスト Parts List

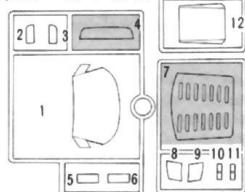


アミ部は使用しません。  
Unuse this Part.

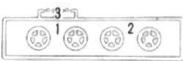
### D 部品 D Parts



### G 部品 G Parts



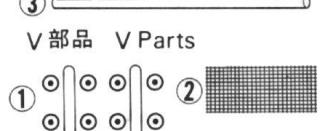
### W 部品 W Parts



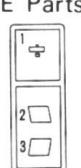
### P 部品 P Parts



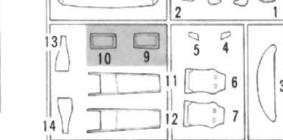
### V 部品 V Parts



### E 部品 E Parts



### F 部品 F Parts

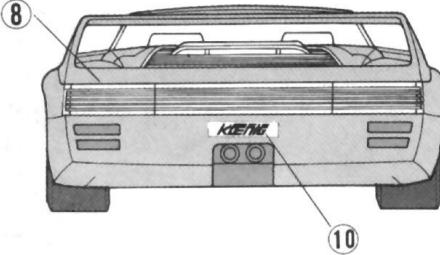


フジミ模型株式会社 / 静岡市登呂4-21-1 〒422

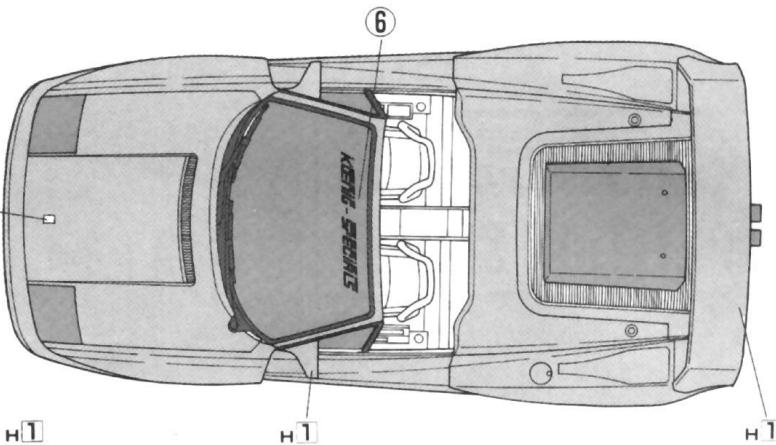
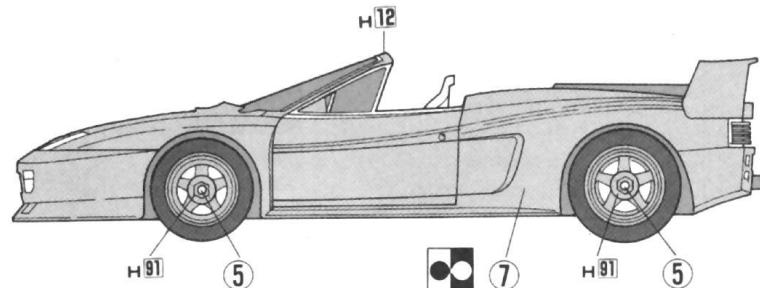
FUJIMI Corporation / 4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN



④~⑩



④

ボディカラー: H1  
Body color⑥  
H1  
H1H12  
H91  
5  
7  
H91  
5

H1	1	ホワイト	WHITE	WEIB	BLANC	BLANCO	白色
H2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	黑色
H3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	ROJO	紅色
H8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H9	9	ゴールド	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H11	52	つや消しホワイト	FLAT WHITE	MATT WEIB	BLANC MAT	BLANCO MATE	哑白色
H12	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	啞黑色
H18	28	黒鉄色基本色(鉄、エンジン用)	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	黑鐵色
H22	13	グレー(ねずみ色)	GRAY	GRAU	GRIS	GRIS	灰色
H86	68	モンザレッド	RED MADDER	KRAPP ROT	ROUGE GARANCE	ROJO MADERA	茜紅色
H90	47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSP.	ROJO TRANSP.	透明紅色
H91	48	クリアーアイエロー	CLEAR YELLOW	GELB, REIN	JAUNE TRANSPARENT	AMARILLO TRANSP.	透明黃色
H92	49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE TRANSP.	NARANJA TRANSP.	透明橙色

デカールをはります。  
Apply decal  
Abziehbilder anbringen  
Coler la décalcomanie  
貼上水印紙。

反対側にあります。  
Repeat on opposite side  
Wiederholung für gegenüberliegende Seite  
Répétition de la page précédente  
Tambien en el lado opuesto.

接着しません。  
Do not cement  
Nicht kleben  
Ne pas coller  
No pegue.  
不含粘合劑。

瞬間接着剤を使います。  
Use the instant glue  
Sekundenkleber verwenden.  
Utiliser une colle rapide  
Emplear adhesivo instantáneo  
使用速乾膠。

切り取ります。  
Remove  
Beschneiden  
Decouper  
Corte  
切去。

2組つくります。  
Make 2 sets  
2 Salze erstellen.  
Realizar dos piezas  
Ensamblar dos vegos  
同様の製作を2組。

部品請求カード	
(RS 21) ケーニッヒ・コンペティション・スパイダー)	
(部品名)	(部品代) + (消費税) + (送 料) = (合 計)
ボディ(ホワイト)	350円 11円 190円 551円
A 部品	130円 4円 190円 324円
A1 部品(シャーシ)	150円 5円 190円 345円
B 部品	130円 4円 190円 324円
C 部品	120円 4円 190円 314円
D 部品	120円 4円 190円 314円
E 部品	100円 3円 130円 233円
G 部品	130円 4円 190円 324円
W・P 部品	360円 11円 130円 501円
V 部品	85円 3円 90円 178円
S 部品	40円 1円 80円 121円
デカール	90円 3円 80円 173円
説明書	100円 3円 90円 193円



12423

●必要な部品を□でかこみ、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金または切手を当社アフターサービス係まで、お申し込みください。

●表示価格は予告なく変更する場合があります。

●Ce kit ne contient pas de produits adhésifs ni de peinture. Veuillez les acheter séparément.

FUJIMI

●Este juego no contiene ni material adhesivo ni pintura. Debe comprarlos por separado.

●這套组件中沒有強力膠，

也沒有塗漆過，所以強力膠和塗料請另外購買。

たのしくプラモデルをつくるためにお読みください。

(1)組み立てる前に説明書をお読みください。

(2)組み立てる前に部品を調べます。

(3)部品を取り出した後のビニール袋は、幼児がかぶったりしないように破り切ってください。

(4)部品の切りはなしはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。

(5)接着する前に部品を合わせて確かめます。

(6)色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。

(7)接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。

(8)接着剤や塗料の近くでは火を使ってはいけません。

(9)指定塗料のH8はグンゼ産業・水性ホビーカラー。H8はMr.カラーの番号です。

(10)デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。

●十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Bausatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastikteile Schneidwerkzeug (z. B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastiken mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teils auf Genaugkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9) xxxxxxxx xxxxx xxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

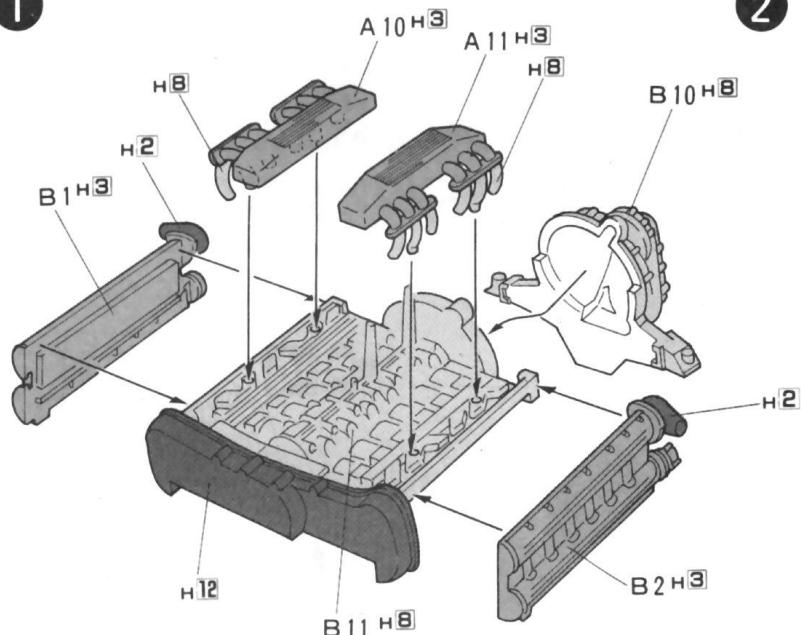
Sírvase leer estas instrucciones para la construcción del modelo. (1) Lea las instrucciones atentamente antes del montaje. (2) Revise todas las piezas antes del montaje. (3) Despues de sacar las piezas, cerciórese de romper las bolsas de vinilo para evitar que los niños puedan envolverse dentro de ellas. (4) Utilice unos alicates para cortar las piezas y corte las partes salientes con un cuchillo, etc. (5) Revise todas las piezas en conjunto antes de poner adhesivo. (6) Utilice una pintura soluble en agua para pintar el modelo. (7) Cuando utilice el material adhesivo y la pintura, abra las ventanas. (8) Aleje cualquier llama de la pintura del material adhesivo. (9) La letra H se refiere al color de la pintura soluble en agua de Gunze Sangyo: el número 8 se refiere a Mr. Color. (10) Corte la pegatina con unas tijeras, remójela en agua durante unos 20 segundos, quite suavemente el papel que cubre la parte adhesiva, y pegue la pegatina en el lugar descrito. Hemos puesto mucha atención en comprobar todas las piezas, pero si usted descubriera algún defecto, sírvase contactar el fabricante inmediatamente.

Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H (8) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (8) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

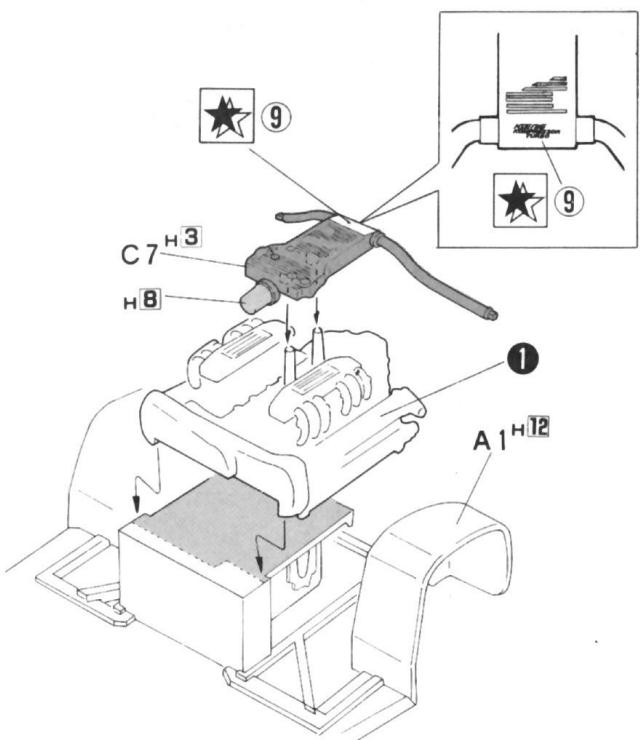
Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pince coupante). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxxxxxxx xxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx 10° Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

製作前請先閱讀說明書。請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣。(1)製作前先研究製作說明。(2)動手前先檢查部件是否齊全。(3)取出膠架後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。(4)以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小銼清理水口。(5)塗膠水前先試驗各部件。(6)使用水性模型漆油比較安全。(7)使用油漆或膠水時應開啓窗戶或保持空氣流通。(8)勿在近火處使用油漆或膠水。(9)油漆編號H8代表羣是出品的水性模型油編號，8則代表羣是出品樹脂系模型油編號。(10)切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

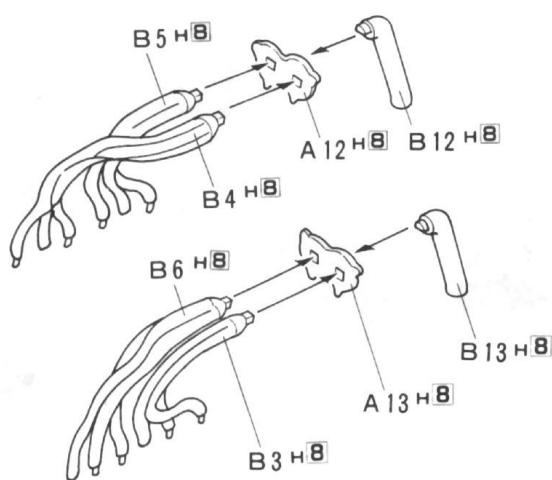
1



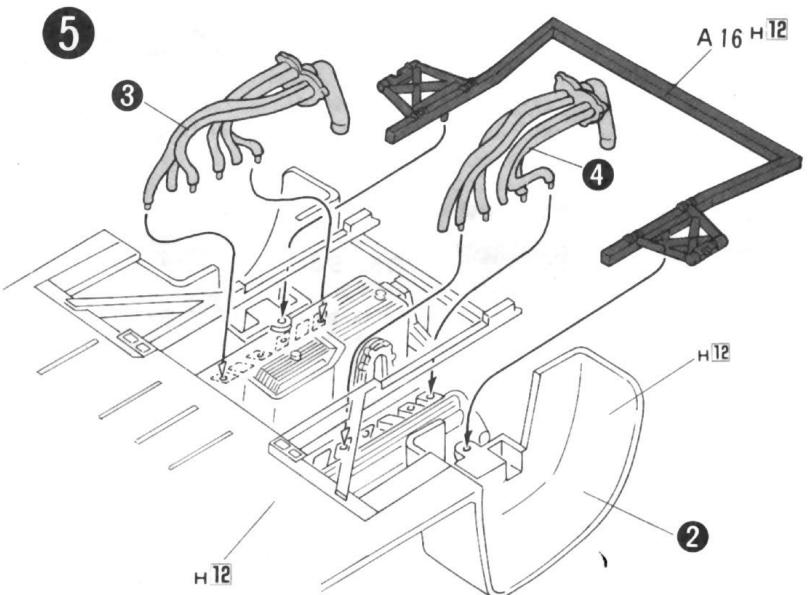
2



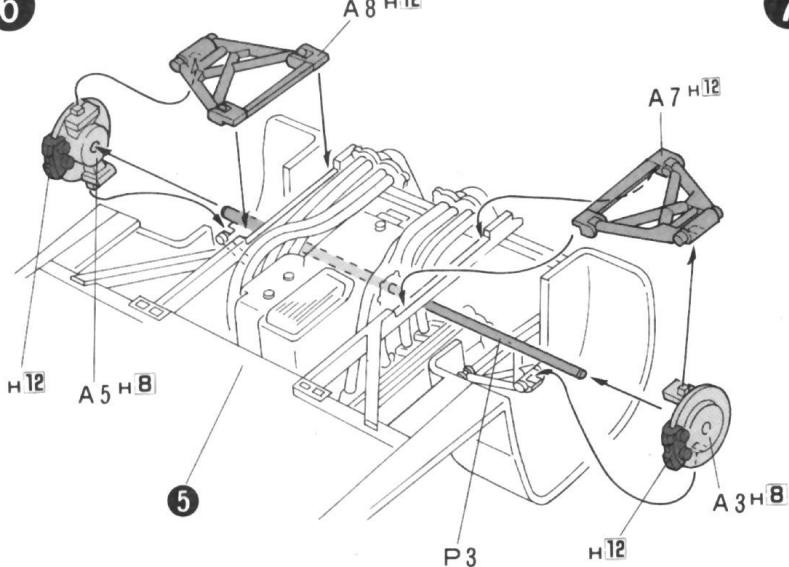
3



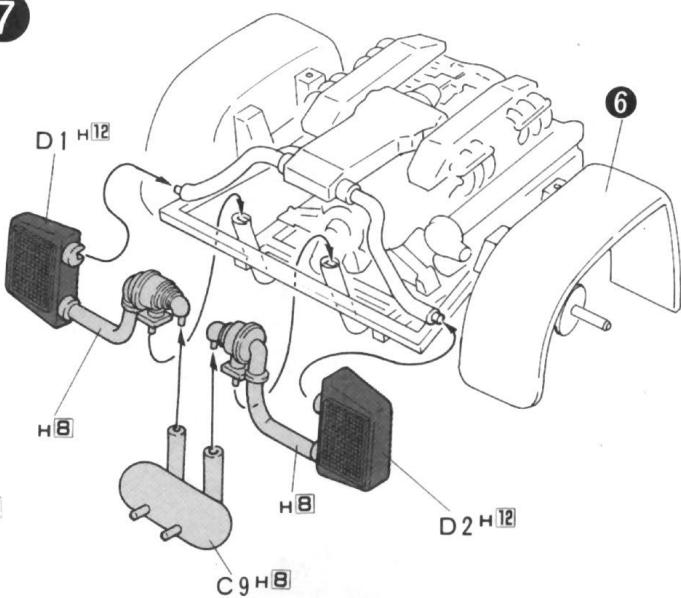
5



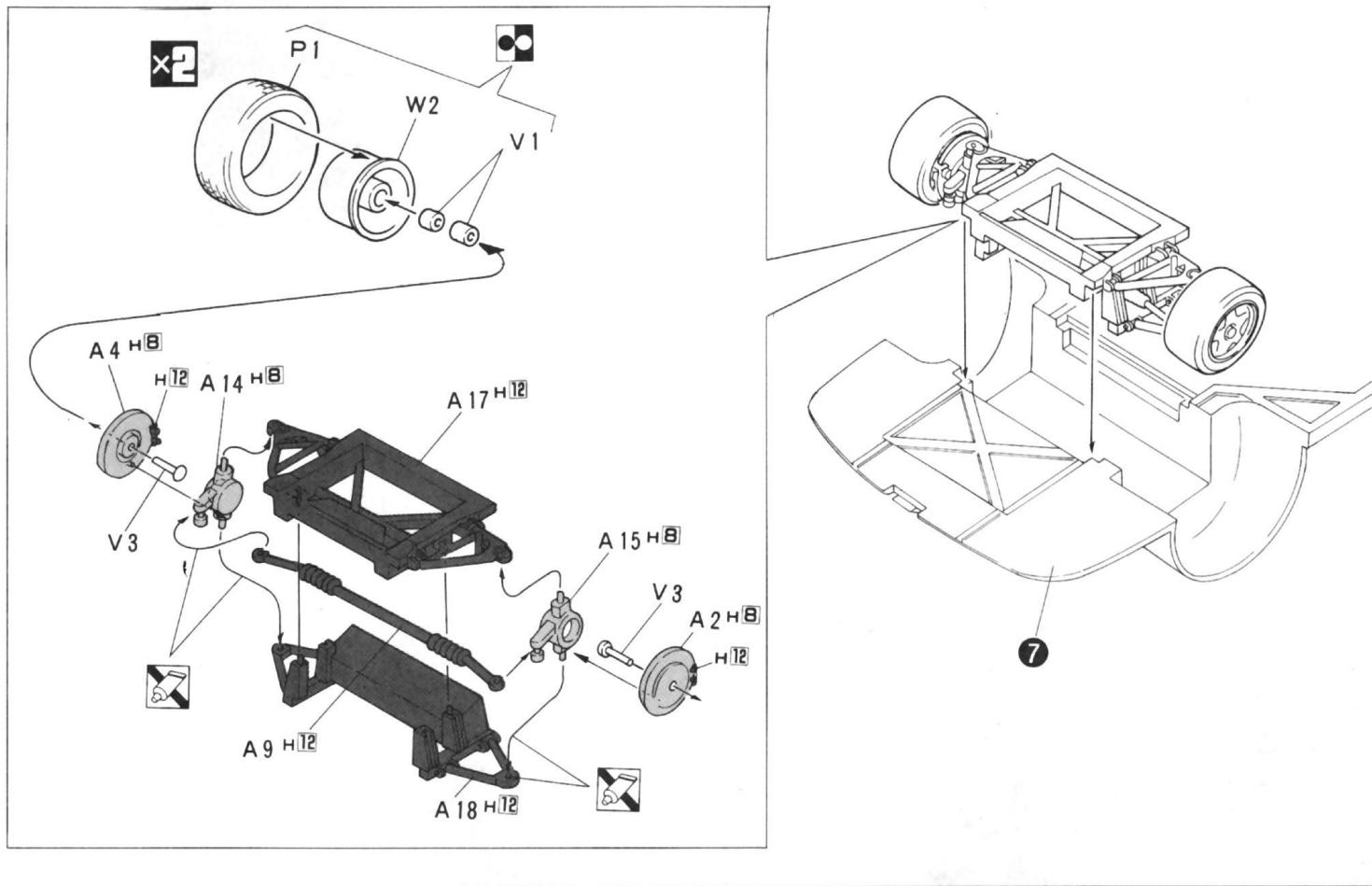
4



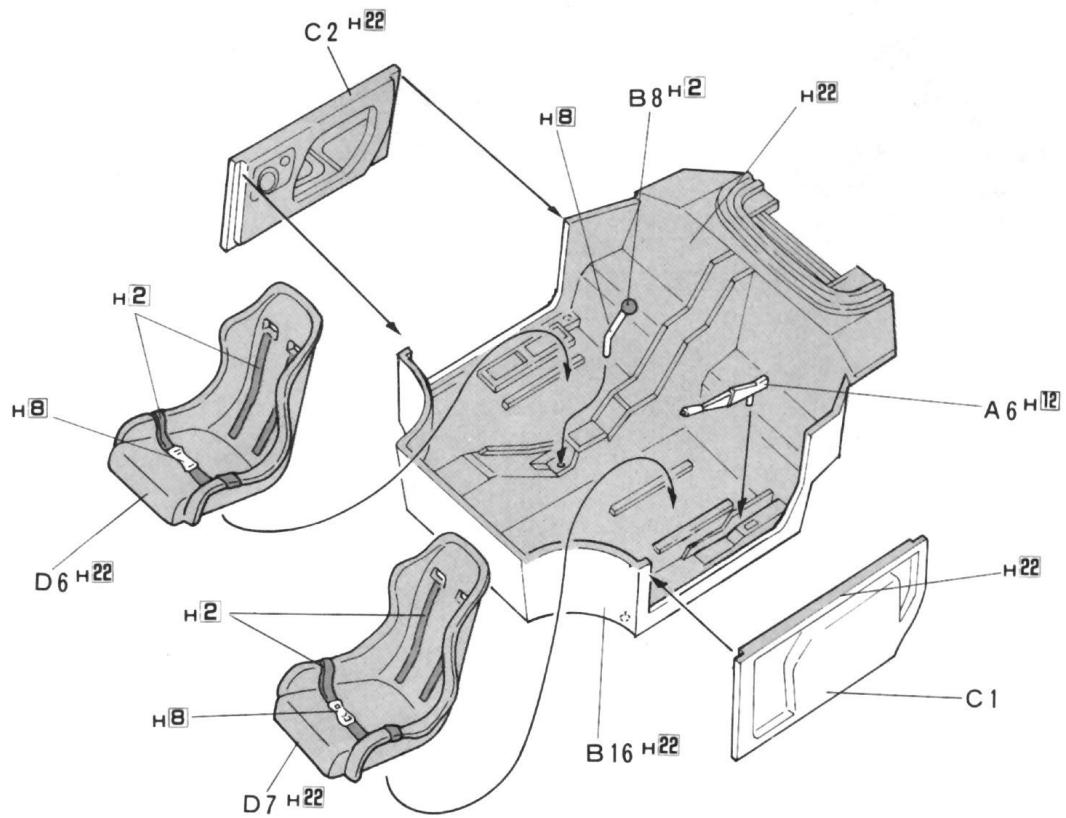
7



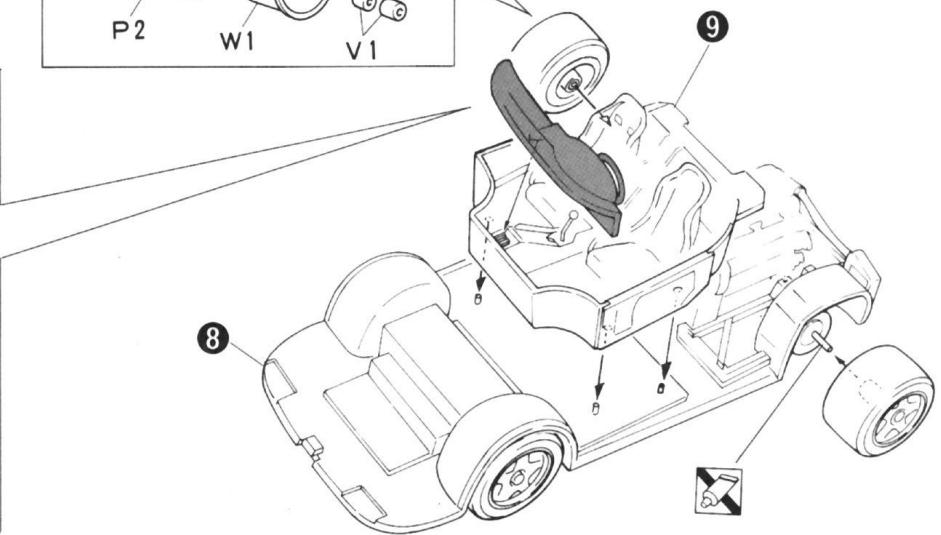
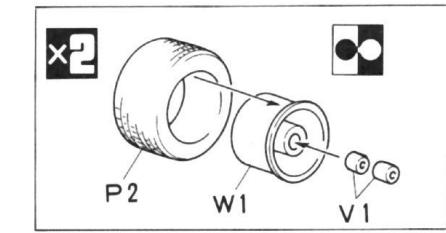
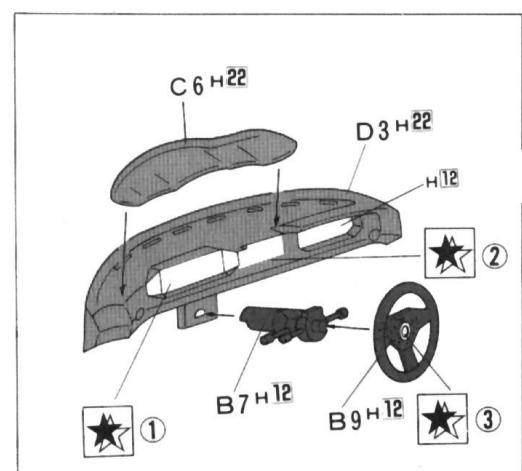
8



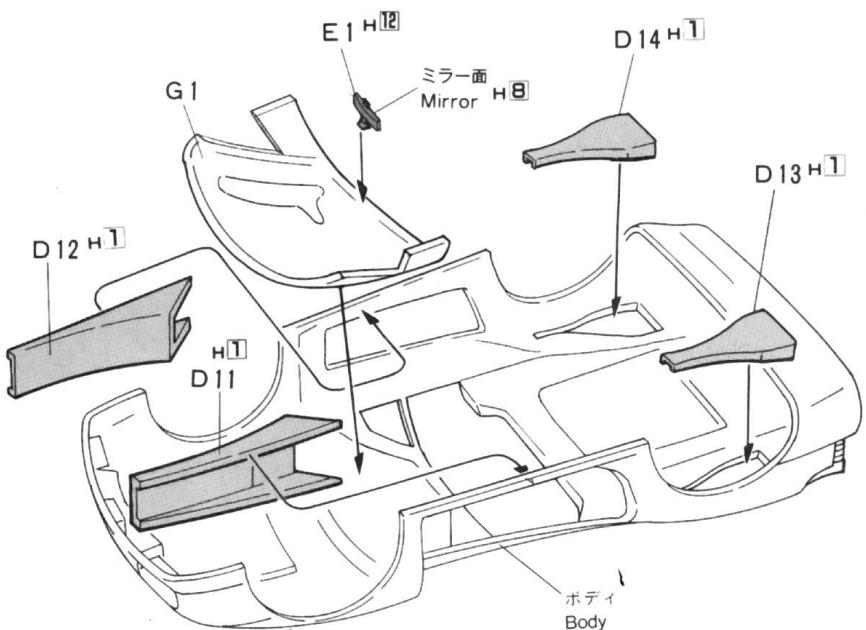
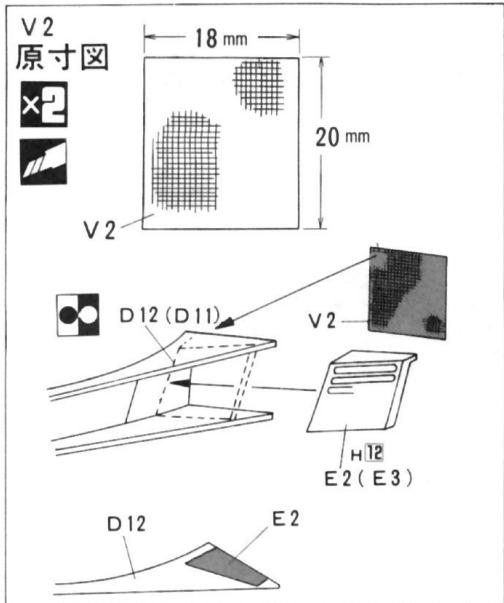
9



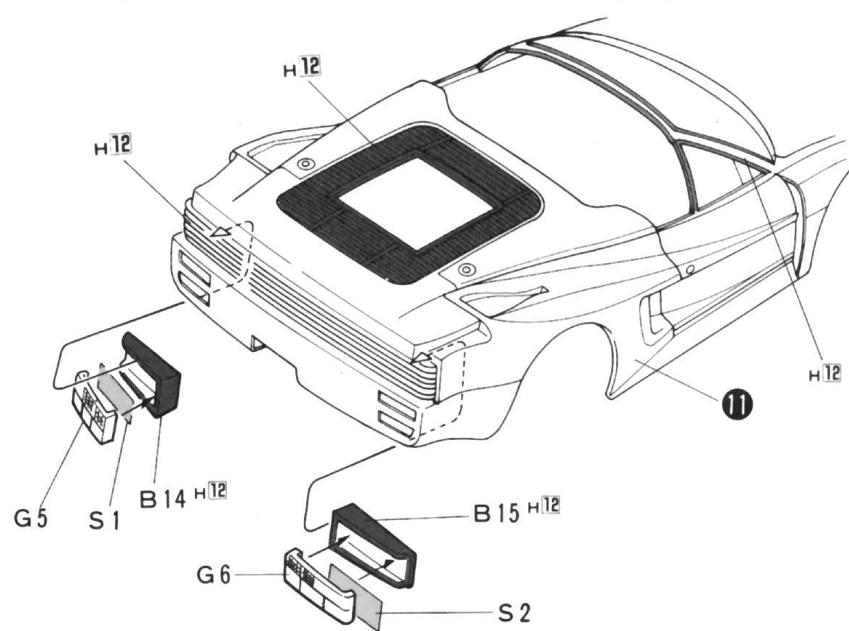
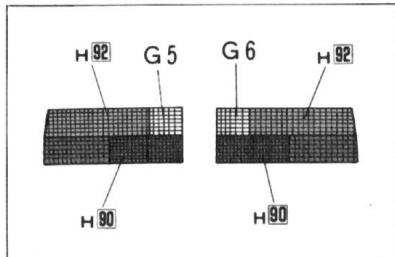
10



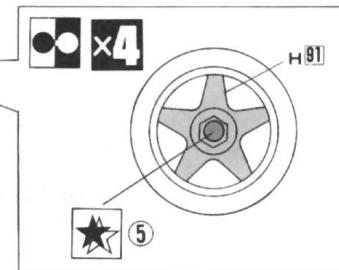
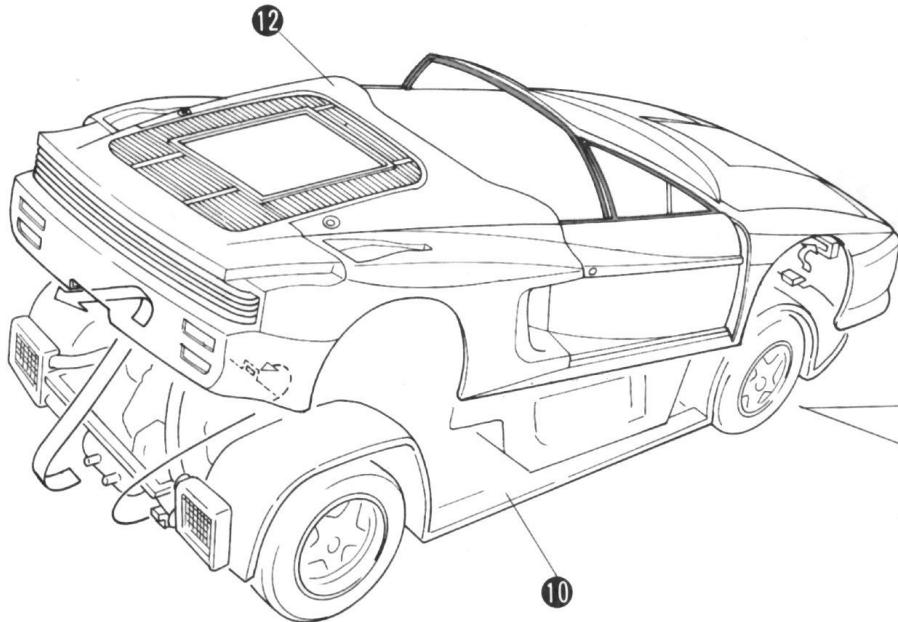
11



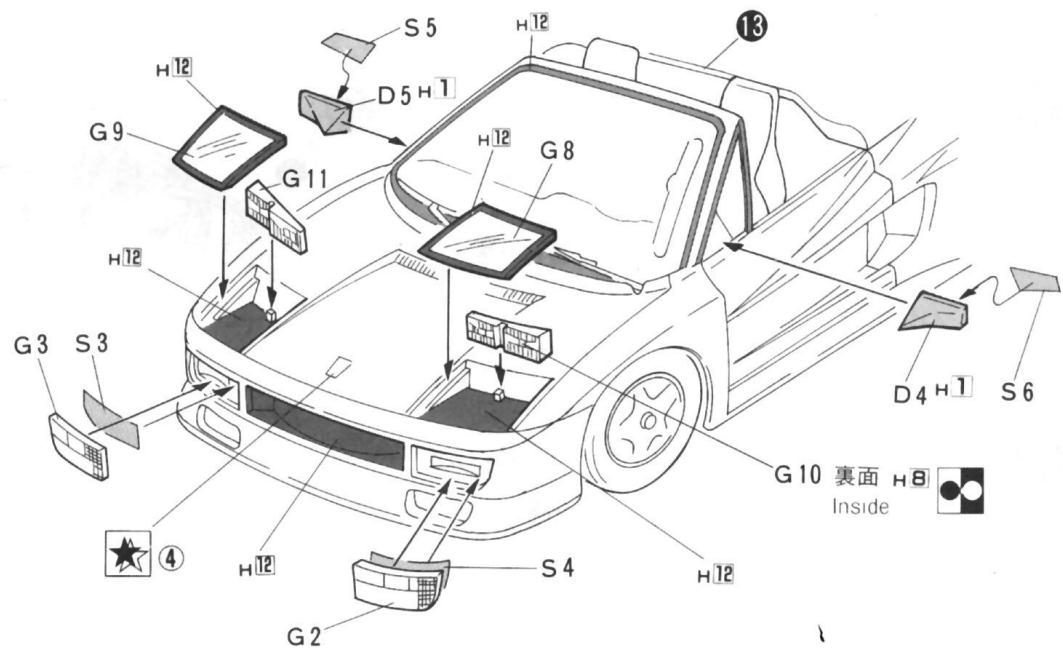
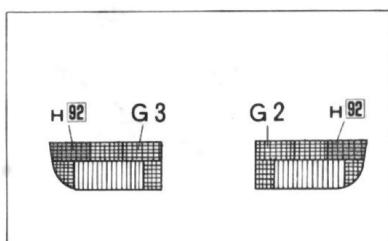
12



13



14



15

